

| <u>Annexe</u> | <u>Anhang</u> |
|--|---|
| GRAND CONSEIL | 2021-DAEC-156 |
| Projet de décret: Constatation de la validité de l'initiative constitutionnelle « pour la gratuité des transports publics » | GROSSER RAT |
| <i>Propositions de la commission ordinaire CO-2021-022</i> | 2021-DAEC-156 |
| <hr/> | <hr/> |
| Présidence : Savio Michelod | Präsidium : Savio Michelod |
| Membres : Bernhard Altermatt, Laurent Baeriswyl, Solange Berset, Christian Clément, Charly Cotting, Nicolas Galley, Paola Ghielmini Krayenbühl, Grégoire Kubski, Roland Mesot, Elias Moussa | Mitglieder : Bernhard Altermatt, Laurent Baeriswyl, Solange Berset, Christian Clément, Charly Cotting, Nicolas Galley, Paola Ghielmini Krayenbühl, Grégoire Kubski, Roland Mesot, Elias Moussa |
| <u>Entrée en matière</u> | <u>Eintreten</u> |
| Par décision tacite, la commission propose au Grand Conseil d'entrer en matière sur ce projet de décret. | Die Kommission beantragt dem Grossen Rat stillschweigend, auf diesen Dekretsentwurf einzutreten. |
| <u>Vote final</u> | <u>Schlussabstimmung</u> |
| Par 7 voix contre 4 et 0 abstention, la commission propose au Grand Conseil d'accepter ce projet de décret selon la version initiale du Conseil d'Etat. | Mit 7 zu 4 Stimmen bei 0 Enthaltungen beantragt die Kommission dem Grossen Rat, diesen Dekretsentwurf in der ursprünglichen Fassung des Staatsrats anzunehmen. |
| <u>Catégorisation du débat</u> | <u>Kategorie der Behandlung</u> |
| La commission propose au Bureau que l'objet soit traité par le Grand Conseil selon la catégorie I (débat libre). | Die Kommission beantragt dem Büro, dass dieser Gegenstand vom Grossen Rat nach der Kategorie I (freie Debatte) behandelt wird. |

Propositions de minorité

Une minorité de la commission propose en outre au Grand Conseil de modifier ce projet de loi comme suit :

Art. 1

¹ La nullité validité de l'initiative constitutionnelle «pour la gratuité des transports publics» est constatée.

Art. 1 [proposition subsidiaire]

¹ La nullité partielle de l'initiative constitutionnelle «pour la gratuité des transports publics» est constatée.

Minderheitsanträge

Eine Kommissionsminderheit beantragt dem Grossen Rat ausserdem, diesen Gesetzesentwurf wie folgt zu ändern:

Art. 1

¹ Die Ungültigkeit Gültigkeit der Verfassungsinitiative «für kostenlose öffentliche Verkehrsmittel» wird festgestellt.

Art. 1 [Subsidiärantrag]

¹ Die teilweise Ungültigkeit der Verfassungsinitiative «für kostenlose öffentliche Verkehrsmittel» wird festgestellt.

Propositions refusées

Les propositions suivantes ont été rejetées par la commission :

Amendements

Art. 1

¹ La nullité validité de l'initiative constitutionnelle «pour la gratuité des transports publics» est constatée.

Art. 1

¹ La nullité partielle de l'initiative constitutionnelle «pour la gratuité des transports publics» est constatée.

Abgelehnte Anträge

Folgende Anträge wurden von der Kommission verworfen :

Änderungsanträge

Art. 1

¹ Die Ungültigkeit Gültigkeit der Verfassungsinitiative «für kostenlose öffentliche Verkehrsmittel» wird festgestellt.

Art. 1

¹ Die teilweise Ungültigkeit der Verfassungsinitiative «für kostenlose öffentliche Verkehrsmittel» wird festgestellt.

Résultats des votes

Les propositions suivantes ont été mises aux voix :

Première lecture

La proposition initiale du Conseil d'Etat, opposée à la proposition A2, est acceptée par 7 voix contre 4 et 0 abstention.

La proposition initiale du Conseil d'Etat, opposée à la proposition A1, est acceptée par 6 voix contre 4 et 1 abstention.

Abstimmungsergebnisse

Die Kommission hat über folgende Anträge abgestimmt:

Erste Lesung

CE Der ursprüngliche Antrag des Staatsrats obsiegt gegen Antrag A2 mit 7 zu 4 Stimmen bei 0 Enthaltungen.

A2 Der ursprüngliche Antrag des Staatsrats obsiegt gegen Antrag A1 mit 6 zu 4 Stimmen bei 1 Enthaltung.

Le 28 mars 2022

Den 28. März 2022